

Bedienungsanleitung (Original)  
Operating instructions  
Gebruiksaanwijzing  
Mode d'emploi



Modell-Nr. BT-SBK002  
Art.Nr. 7062252

**Verstellbarer, zusammenklappbarer Arbeitsbock**  
**Adjustable, folding sawhorse**  
**Verstelbare, opvouwbare zaagbok**  
**Tréteau pliant ajustable**







---

## ÜBERSICHT

---

1. Stellfuß
2. Schnellspannvorrichtung
3. Rastnase
4. Tragegriff
5. Auflagefläche
6. Spreizsicherung

---

## OVERVIEW

---

1. Leg
2. Quick-Clamping
3. Latch
4. Carrying Handle
5. Base
6. Spreading Safety Bar

---

## OVERZICHT

---

1. Poot
2. Klemmen
3. Vergrendeling
4. Handvat
5. Basis
6. veiligheidsbalk

---

## APERÇU

---

1. Pied
2. Verrouillage rapide
3. Loquet
4. Poignée de transport
5. Support
6. Barre d'écart de sécurité



## SEHR GEEHRTE DAMEN UND HERREN

Der **Falt-Arbeitsbock** ist schnell aufgebaut und zusammengeklappt und durch seinen Tragegriff leicht zu transportieren. Er verfügt über eine breite, rutschsichere Auflagefläche und höhenverstellbare Stellfüße.

Mit einer hohen Tragkraft bis 150 kg ist er für verschiedenste Anwendungsmöglichkeiten einsetzbar.

Diese Bedienungsanleitung gehört zu diesem Produkt. Sie enthält wichtige Hinweise zur Inbetriebnahme und Handhabung.

Bitte legen Sie diese Bedienungsanleitung dem Produkt bei, wenn Sie es an Dritte weitergeben!

### BENUTZUNG



**WARNUNG!** Lesen Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen.



Beachten Sie bitte zur Vermeidung von Fehlfunktionen und Schäden folgende Hinweise:

- Benutzen Sie den Metallbock nicht als Gerüst, Leiter, Hocker oder Ähnliches.
- Benutzen Sie den Metallbock nur auf einem ebenen und rutschfesten Untergrund und stellen Sie sicher, dass der Untergrund das Gewicht des Gestelles mit den abgelegten Objekten tragen kann.
- Benutzen Sie den Metallbock nicht wenn Teile defekt oder verbogen sind.

### ZUSAMMENBAU UND BENUTZUNG

1. Legen Sie den zusammengefalteten **Falt-Metallbock** mit der Auflagefläche (5) nach unten auf den Boden.
2. Klappen Sie die **Stellfüße** (1) bis zum **Endanschlag** nach oben bei einem Winkel von etwas über 90°, so dass die **Stellfüße** hinter der **Rastrase** (3) liegen. Schieben Sie die **Stellfüße** (1) seitlich auseinander und **verriegeln** Sie diese mit der **Spreizsicherung** (6), um einen sicheren Stand zu gewährleisten.

3. Drehen Sie den **Falt-Arbeitsbock** um und stellen Sie ihn auf die **Stellfüße**. Um die Höhe des **Falt-Arbeitsbocks** zu verstellen, halten Sie die **Schnellspannvorrichtung** (2) gedrückt und ziehen Sie dabei vorsichtig die **Stellfüße** (1) aus der Führung. Lassen Sie die **Schnellspannvorrichtung** los, damit die **Stellfüße** einrasten.

### REINIGUNG UND LAGERUNG

- Reinigen Sie den Metallbock vor Staub und Schmutz nur mit einem leicht befeuchteten Tuch oder einem Handbesten.
- Benutzen Sie zur Reinigung keine scharfen Reiniger oder aggressiven Chemikalien.
- Lagern Sie den Metallbock am besten zusammengeklappt an einem trockenen Ort.

### TECHNISCHE DATEN

Höhenverstellbare Füße: . . . von 63,5 – 90 cm  
 Abmessungen: . . . . . 995 x 135 x 70 mm  
 Auflagefläche: . . . . . 99,5 cm  
 Gewicht: . . . . . 7,4 kg  
 Tragkraft: . . . . . 150 kg

### ENTSORGUNG



Werter Kunde, bitte helfen Sie mit, Abfall zu vermeiden.

Sollten Sie sich einmal von diesem Artikel trennen wollen, so bedenken Sie bitte, dass viele seiner Komponenten aus wertvollen Rohstoffen bestehen und wiederverwertet werden können.

Entsorgen Sie ihn daher nicht in die Mülltonne, sondern führen Sie ihn bitte Ihrer Sammelstelle für Wertstoffe zu.

## DEAR CUSTOMERS

The folding metal trestle can be quickly folded up and down and due to its light weight you can easily transport the trestle. The trestle is provided with a wide bearing, non-slip surface and individually adjustable feet.

With a carrying capacity of 150 kg the trestle can be used for lots of applications.

This manual belongs to the product. It contains important notes on operating the unit.

Please pass it on along with the unit if it is handed over to a third party!

## USE



**WARNING!** Read all instructions



*Please note the following safety advice to avoid malfunction and damage:*

- Do not use the metal trestle as scaffold, ladder, stool or similar.
- Use the metal trestle on a solid level ground and make sure the ground will support the weight of the trestle and the weight of the object to be supported.
- Do not use the metal trestle if any parts are damaged or bent.

## ASSEMBLING AND USING

1. Place the folded metal trestle down with the base (5) downwards.
2. Unfold the legs (1) as far as they will go, above an angle of 90° and make sure the legs are situated behind the latches (3). Spread out the legs (1) and lock them with the spreading safety bar (6) in order to ensure a safe stand.
3. Turn over the metal trestle and place the trestle on the legs. To adjust the height of the metal trestle, keep the quick-clamping (2) pressed and pull out the legs (1) to the desired length. Release the quick-clamping until the legs lock in position.

## CLEANING AND STORING

- To remove dust and dirt, clean the folding metal trestle with a lightly moistened cloth or a hand broom.
- Do not clean the folding metal trestle with aggressive detergents or chemicals.
- Fold down the trestle and store the trestle in a dry place.

## TECHNICAL DATA

Adjustable Feet: . . . . . from 63.5 – 90 cm  
 Dimensions: . . . . . 995 x 135 x 70 mm  
 Base: . . . . . 99.5 cm  
 Weight: . . . . . 7.4 kg  
 Carrying Capacity: . . . . . 150 kg

## DISPOSAL



Dear Customer, please help avoid waste materials.

■ If you at some point intend to dispose of this article, then please keep in mind that many of its components consist of valuable materials, which can be recycled.

Please do not discharge it in the rubbish bin, but check with your local council for recycling facilities in your area.

## BESTE KLANTEN

De verstelbare, opvouwbaar zaagbok kan snel opgevouwen en neergezet worden. Vanwege het geringe gewicht kunt u de zaagbok gemakkelijk vervoeren. De bok is voorzien van een breed anti-slip oppervlak en individuele regelbare voeten.

Met een draagvermogen van 150 kg kan de zaagbok worden gebruikt voor vele toepassingen.

Deze handleiding hoort bij het product. Het bevat belangrijke aanwijzingen over de bediening van het apparaat.

Gelieve door te geven samen met het apparaat als het wordt overgedragen aan een derde!

## HET GEBRUIK



**Waarschuwing!** Lees alle instructies goed door.



*Let op de volgende veiligheidsaanbevelingen om storingen en schade te voorkomen:*

- De zaagbok niet als steiger, ladder, kruk of iets dergelijks gebruiken.
- Gebruik de zaagbok op een stevige vlakke ondergrond en zorg ervoor dat de grond het gewicht van de bok en het gewicht van het object dat moet worden ondersteund goed ondersteund.
- Gebruik de zaagbok niet als er onderdelen zijn beschadigd of verbogen.

## ASSEMBLEREN EN GEBRUIKEN

1. Plaats de gevouwen zaagbok naar beneden met de basis (5) naar beneden.
2. Vouw de poten (1) zo ver mogelijk uit, onder een hoek van 90 ° en zorg ervoor dat de poten achter de vergrendelingen (3) gepositioneerd zijn. Spreid de poten (1) en vergrendel ze met de veiligheidsbalk (6) om een veilige positie te garanderen.
3. Draai het metalen onderstel en plaats de bok op de poten. Om de hoogte van het metalen onderstel aan te passen,

houdt u de klemmen (2) ingedrukt en trekt u de poten (1) op de gewenste lengte. Laat de klemmen los totdat de poten vergrendelen.

## REINIGING EN OPSLAAN

- Om stof en vuil te verwijderen, reinig het opvouwbaar metalen onderstel met een licht bevochtigde doek of een borstel.
- Reinig de opvouwbaar metalen bok niet met agressieve schoonmaakmiddelen of chemicaliën.
- Klap de zaagbok in elkaar en bewaar de zaagbok op een droge plaats.

## TECHNISCHE GEGEVENS

Verstelbare poot: . . . . . 63,5 – 90 cm  
Afmetingen: . . . . . 995 x 135 x 70 mm  
Basis: . . . . . 99,5 cm  
Gewicht: . . . . . 7,4 kg  
Draagkracht: . . . . . 150 kg

## VERWIJDERING



Geachte klant, vermijd afval en denk aan het milieu.

Als u op een bepaald punt van plan bent het artikel weg te doen, houdt u alstublieft in gedachten dat veel van de componenten bestaan uit waardevolle materialen, die kunnen worden gerecycled.

Deponeer het product niet bij het huishoudelijk afval, maar neem contact op met uw gemeente voor recycling faciliteiten in uw omgeving.

## CHERS CLIENTS,

Le tréteau pliant ajustable peut être rapidement replié de haut en bas et grâce à son poids léger vous pouvez facilement le trans-porter. Le tréteau est muni d'un grand support, d'une surface antidérapante et de pieds réglables individuellement.

Avec une capacité de charge de 150 kg le tréteau peut être utilisé pour de nombreuses applications.

Ce manuel fait partie du produit. Il contient des notes importantes sur son fonctionnement.

Merci de le transmettre avec le produit si celui-ci est remis à un tiers!

## UTILISATION



**Avertissement !** Lisez attentivement les instructions.



*Veuillez noter les conseils de sécurité ci-dessous pour éviter tous dysfonctionnements et dommages.:*

- Ne pas utiliser le tréteau métallique pliable comme échafaudage, échelle, tabouret ou autre similaire.
- Utilisez le tréteau pliant ajustable sur un sol solide et à niveau et s'assurer que le sol supportera le poids du tréteau et le poids de l'objet qui reposera sur le tréteau.
- Ne pas utiliser le tréteau si l'une de ses parties est endommagée ou tordue.

## MONTAGE ET UTILISATION

1. Placer le tréteau métallique plié vers le bas avec le support (5) vers le bas.
2. Déplier les pieds (1) jusqu'au bout et avec un angle supérieur à 90 ° et s'assurer que les pieds soient situés à l'arrière des verrous (3). Ecarter les pieds (1) et bloquer les avec la barre d'écart de sécurité (6) afin d'assurer une position sûre.
3. Retourner le tréteau métallique et placer le sur ses pieds. Pour régler la hauteur du tréteau métallique, Maintenir le serrage rapide (2) enfoncé et tirer les pieds

(1) à la longueur désirée. Relâcher le serrage rapide jusqu'à ce que les pieds se verrouillent en position.

## ENTRETIEN ET STOCKAGE

- Pour enlever la poussière et la saleté, nettoyer le tréteau pliant ajustable avec un chiffon légèrement humide ou une balayette.
- Ne pas nettoyer le tréteau métallique avec des détergents ou des produits chimiques agressifs.
- Replier le tréteau et stocker le dans un endroit sec.

## DONNÉES TECHNIQUES

Pieds ajustables : . . . . . 63,5 – 90 cm  
 Dimensions : . . . . . 995 x 135 x 70 mm  
 Support : . . . . . 99,5 cm  
 Poids : . . . . . 7,4 kg  
 Capacité de support : . . . . . 150 kg

## MISE AU REBUT - DÉCHÉTTERIE

Cher Client, merci de nous aider à contribuer à éviter les déchets.

Si vous avez l'intention de vous débarrasser de cet article, merci de garder à l'esprit que nombreux de ses composants sont constitués de matériaux précieux, qui peuvent être recyclés.

Merci de ne pas le jeter dans la poubelle ménagère, mais de vérifier auprès de votre commune les installations de recyclage.

# 2 YEAR WARRANTY

Modelnr. BT-SBK002

Art.Nr. 7062252

Verstellbarer, zusammenklappbarer Arbeitsbock

Adjustable, folding sawhorse

Verstelbare, opvouwbare zaagbok

Tréteau pliant ajustable

# BATAVIA™

Dieses Produkt hat 2 Jahre Garantie

Sehr geehrter Kunde, unsere Produkte unterliegen einer strengen Qualitätskontrolle.

Sollte dieses Gerät nicht einwandfrei sein, so wenden Sie sich bitte immer zuerst an unseren Kunden-Service. Bitte bewahren Sie unbedingt den Kaufbeleg auf.

Die Garantieleistung gilt nur für Material- oder Fabrikationsfehler. Ausgeschlossen sind Mängel die durch häufigen Gebrauch, missbräuchlicher und unsachgemäßer Behandlung oder Gewalteinwirkung verursacht worden sind.

This product has got a 2 year warranty

Dear Client, if for any reason this product is not working, please ensure you contact our

Client Service Centre. Ensure you have your original receipt of purchase. This warranty covers all defects in workmanship or materials in this Batavia product for a two year period from the date of purchase. The warranty does not cover any malfunction, or defect resulting from misuse, neglect, alteration, or repair.

Dit product heeft 2 jaar garantie

Geachte klant, onze producten ondergaan een streng kwaliteitscontrole proces. Wanneer dit product niet correct functioneert, wend u zich alstublieft altijd eerst tot onze Klantenservice. Bewaar altijd uw aankoopbewijs. De garantieservice is alleen van toepassing op materiaal- of productiefouten. Uitgesloten zijn gebreken veroorzaakt door intensief gebruik, misbruik en incorrecte behandeling of extern geweld.

Ce produit a 2 ans de garantie

Cher client, Si pour une raison quelconque, ce produit ne fonctionne pas, veuillez contacter notre Centre de service après-vente. Conservez le bon d'achat original. Cette garantie couvre tous les défauts de matériau et de main d'œuvre constatés sur ce produit BATAVIA pendant une période de deux ans à compter de la date d'achat. Les défauts de fonctionnement et autres résultant d'abus ou de mauvais emploi, de négligence, de modifications ou réparations non autorisées sont exclus de la garantie.

Deutschland | Kundenservice  
Montag bis Freitag von 9 bis 17 Uhr

☎ 01805 937832\*

Other European countries | Customer Services  
Monday till Friday from 8 am until 4 pm

☎ 00800 66477400

Overige landen Europa | Klantenservice  
Maandag t/m vrijdag van 9 tot 17 uur

☎ 00800 66477400

Autres pays d'Europe | Service clientèle  
Lundi jusqu'à Vendredi de 9 - 17 heures

☎ 00800 66477400

Website: [www.batavia.eu](http://www.batavia.eu) | Email: [service@batavia.eu](mailto:service@batavia.eu)



\*Nur €0,14 /Minute aus dem dt. Festnetz,  
max. €0,42/Minute aus den Mobilfunknetzen.

7062252/0

© 2014 Batavia GmbH | Weth. Buitenhuisstraat 2a | NL-7951 SM Staphorst | Netherlands  
[www.batavia.eu](http://www.batavia.eu) | Email: [info@batavia.eu](mailto:info@batavia.eu)